

Germany-Gummersbach: Transport tickets**OJ S 172/2015 05/09/2015****Contract award notice****Supplies****Directive 2004/18/EC****Section I: Contracting authority**

I.1. Name and addresses

Official name: OVAG Oberbergische Verkehrsgesellschaft mbH

Postal address: Kölner Straße 237

Town: Gummersbach

Postal code: 51645

Country: Germany

For the attention of: Manuel Kippelt

E-mail: kippelt@ovaginfo.de

Telephone: +49 2261926018

Fax: +49 2261926099

Internet address(es):General address of the contracting authority: www.ovaginfo.de**I.2. Type of the contracting authority**

Other: Kommunales Verkehrsunternehmen

I.3. Main activity

Other: Durchführung des ÖPNV im Oberbergischen Kreis

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description**II.1.1. Title**

Lieferung, Installation und Inbetriebnahme von Bordrechnern mit Fahrscheindruckfunktion zum Anschluss an eine vorhandene Betriebsleitstelle der OVAG.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Supplies

NUTS code DEA2A Oberbergischer Kreis

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system (DPS)**II.1.4. Short description of the contract or purchase(s)**

Lieferung, Installation und Inbetriebnahme von Bordrechnern mit Fahrscheindruckfunktion zum Anschluss an eine vorhandene Betriebsleitstelle der OVAG.

II.1.5. CPV code(s)

34980000 Transport tickets

II.1.6. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.2. Total value of the contract/lot

II.2.1. Total value of the contract/lot

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Negotiated with a call for competition

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of

1. Das wirtschaftlich günstigste Angebot in Bezug auf die Kriterien, die in den Ausschreibungsunterlagen, der Aufforderung zur Angebotsabgabe oder zur Verhandlung aufgeführt sind. Weighting 100

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction has been used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

Contract notice

Notice number in the OJ S: [2015/S 9-011766](#) of 14.1.2015

Section V: Award of contract

V.1. Date of conclusion of the contract

V.2. Information about tenders

V.3. Name and address of the contractor

Official name: Systemtechnik GmbH

Postal address: Wielandstraße 12

Town: Sömmerda

Postal code: 99610

V.4. Information on value of the contract/lot

V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.2. Additional information

- (1) Das Vergabeverfahren wird nach den Vorschriften der SektVO durchgeführt.
- (2) Es werden 3 bis 5 Bewerber zur Angebotsabgabe aufgefordert. Die Auswahl wird anhand der Referenzen gemäß Ziffer III.2.3) (3) und (4) vorgenommen. Bei Gleichbewertung zweier oder mehrerer Bewerber, die um den oder die letzten zu vergebenden Plätze konkurrieren, wird eine Losentscheidung durchgeführt.
- (3) Der Teilnahmeantrag und entsprechende Unterlagen sind vollständig schriftlich in zweifacher Ausfertigung (mindestens 1 Original) in deutscher Sprache und unter Angabe der EU-Bekanntmachungsnummer in gedruckter Form sowie elektronisch auf einer CD-ROM/DVD oder einem USB-Stick einzureichen.
- (4) Eventuelle Rückfragen sind nur über die Vergabestelle zulässig (möglichst per E-Mail an die unter Ziffer I.1) genannte E-Mail-Adresse). Sie sind so früh wie möglich, spätestens jedoch 6 Tage vor Ende der Teilnahmefrist, d. h. bis zum 3.2.2015 12:00 Uhr, schriftlich einzureichen.
- (5) Zur ordnungsgemäßen Durchführung des Verfahrens werden die der Vergabestelle beigestellten Informationen durch die Beauftragten der Vergabestelle auf elektronischen Weg verarbeitet, übertragen und gespeichert.
- (6) Alle geforderten Erklärungen sind zwingend unterschrieben vorzulegen. Die einzureichenden Unterlagen werden dabei nach o. g. Reihenfolge in einer Anlage kurz und prägnant zusammengefasst. Nur diese Informationen werden für die Bieterauswahl berücksichtigt. Darüber hinausgehende Unterlagen sind nicht erwünscht.
Gelangt das Angebot eines Bieters in die engere Wahl, sind auf Verlangen der Vergabestelle zu den Eigenerklärungen entsprechende Nachweise (Kopien, nicht älter als 6 Monate bezogen auf den Tag der Absendung dieser Bekanntmachung) innerhalb von 6 Kalendertagen nach Aufforderung vorzulegen.
- (7) Das ausgeschriebene System soll sich durch systemoffene Schnittstellen auszeichnen. Der Bieter erklärt deshalb im Rahmen des Angebots, dass im Auftragsfall auf dem zu liefernden Bordrechner Fremdsoftware installiert werden kann und darf, wenn dies mit dem Bordrechner-Lieferanten abgestimmt und der dabei entstehende Aufwand vergütet wird.
- (8) Der Auftraggeber weist darauf hin, dass allein der Inhalt der vorliegenden EU-weiten Veröffentlichung maßgeblich ist, wenn die Bekanntmachung zusätzlich in weiteren Bekanntmachungsmedien veröffentlicht wird und der Bekanntmachungstext in diesen zusätzlichen Bekanntmachungen nicht vollständig, unrichtig, verändert oder mit weiteren Angaben wiedergegeben wird.

VI.3. Procedures for review

VI.3.1. Review body

Official name: Vergabekammer bei der Bezirksregierung Köln
Postal address: Zeughausstr. 2-10
Town: Köln
Postal code: 50667
Country: Germany

VI.3.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Ein Nachprüfungsantrag ist gem. § 107 Abs. 3 GWB nur zulässig, wenn:

- der Antragsteller von ihm erkannte Verstöße gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren gegenüber dem Auftraggeber binnen 10 Kalendertagen nach Kenntnis gerügt hat;
- der Antragsteller Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung genannten Frist zur

Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt hat;
— der Antragsteller Verstöße gegen Vergabevorschriften, die in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Angebotsfrist gegenüber dem Auftraggeber gerügt hat;
— nicht mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

VI.3.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.4. Date of dispatch of this notice

2.9.2015